

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/NE-LT/780	Lots 1125 (Part) and 1132 RP (Part) in D.D. 7, Kau Liu Ha, Lam Tsuen, Tai Po	Temporary Private Vehicle Park (Private Cars Only) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	22 April 2025
A/NE-SSH/163	Lots 1406 S.B RP (Part), 1406 S.C (Part) and 1473 (Part) in D.D. 165, Shap Sz Heung, Tai Po, New Territories	Temporary Private Car Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	22 April 2025
A/YL-KTS/1065	Lots 1720 S.A, 1720 S.B, 1720 S.C, 1720 RP, 1721 (Part), 1723 and 1724 in D.D. 106, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment and Eating Place with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	22 April 2025
A/YL-NSW/346	Lots 3719 S.R ss.1 (Part), 3719 S.R ss.2 S.A (Part), 3719 S.R ss.2 RP (Part), 3719 S.R ss.3, 3719 S.R ss.4 S.B, 3719 S.R ss.4 S.C, 3719 S.R ss.4 S.D, 3719 S.R ss.4 S.E, 3719 S.R ss.4 RP (Part) and 3719 S.R RP (Part) in D.D. 104, Tai Sang Wai, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities and Associated Filling of Land and Pond for a Period of 3 Years	22 April 2025
A/YL-PS/749	Lots 76 (Part), 77 (Part), 79 RP (Part), 79 S.G (Part), 79 S.I (Part), 79 S.J (Part) and 79 S.K (Part) in D.D. 122 and Adjoining Government Land, Ping Shan, Yuen Long	Temporary Filling of Land for Access Road Connecting to the Permitted Place of Recreation, Sports or Culture (Mountain Bike Training Ground) with Ancillary Shop and Services in "Recreation" Zone	22 April 2025
A/YL-SK/413	Lot 440 in D.D.112, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (Timber and Ancillary Tools) and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	2 May 2025

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-SK/414	Various Lots in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse and Open Storage of Construction Materials, Construction Machinery and Vehicles and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years	2 May 2025
A/YL-TYST/1309	Lots 2536 (Part) and 2537 (Part) in D.D. 124, Hung Shui Kiu, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years	2 May 2025

11 April 2025

Town Planning Board